



**Asamblea General
Consejo de Seguridad**

Distr. general
16 de junio de 2004
Español
Original: inglés

Asamblea General
Quincuagésimo octavo período de sesiones
Tema 30 del programa
Cuestión de Chipre

Consejo de Seguridad
Quincuagésimo noveno año

**Cartas idénticas de fecha 15 de junio de 2004 dirigida
al Presidente de la Asamblea General y al Presidente
del Consejo de Seguridad por el Secretario General**

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la carta adjunta como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 30 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Kofi A. Annan



Anexo

Carta de fecha 15 de junio de 2004 dirigida al Presidente de la República de Chipre por el Secretario General

Agradezco su carta de fecha 7 de junio de 2004, relativa al informe sobre mi misión de buenos oficios a Chipre (A/58/835-S/2004/464, anexo), y también nuestra reunión celebrada el 3 de junio.

Como habrá deducido de ese informe, mi opinión difiere de la suya respecto de la mayor parte de los asuntos tratados en su carta y en el anexo de ésta. Respaldo totalmente mi informe, con inclusión de las descripciones y los análisis que contiene, los llamamientos formulados y las recomendaciones expuestas, a las que espero que la parte grecochipriota responda positivamente. De lo anterior se desprende que no comparto su caracterización del curso que siguen las gestiones de las Naciones Unidas.

(Firmado) Kofi A. **Annan**
